

BEATA NOBIS GAVDIA

ALTERNANCES POLYPHONIQUES

Hymn.
I.



e- á- ta no- bis gáudi- a Anni redú- xit órbi- ta,

Cum Spí- ri- tus Pa- rácli- tus Effúl- sit in dis- cí- pu- los.

C'est une bienheureuse joie Que le cours de l'année nous ramène, Quand l'Esprit Paraclet Fulgura sur les disciples.

Transcription :
Henri Adam de Villiers -
Pentecôte 2017 -

Alternances polyphoniques attribuable à Guillaume Bouzignac (c. 1587 † ap. 1643)
maître de chapelle des cathédrales d'Angoulême, de Bourges, de Rodez,
de Clermont-Ferrand et de la collégiale Saint-André de Grenoble

Il répandit de vibrants rais de feu

I - gnis vi-brán - te lú - mi - ne Lin -

I - gnis vi-brán - te lú - mi - ne Lin -

I - gnis vi-brán - te lú - mi - ne Lin -

I - gnis vi - brán - te lú - mi - ne Lin - guæ fi - gú - ram

I - gnis vi-brán - te lú - mi - ne Lin -

Sous la forme de langues

Afin qu'ils fussent prodigues en paroles

guæ fi - gú - ram dé - tu - lit, Ver - bis ut es - sent

guæ fi - gú - ram dé - tu - lit, Ver - bis ut es - sent

guæ fi - gú - ram dé - tu - lit, Ver - bis ut es - sent

dé - tu - lit, Ver - bis ut es - sent pró - flu - i,

guæ fi - gú - ram dé - tu - lit, Ver - bis ut es - sent

11 *Et débordants d'amour.*

pró - flu - i, Et ca - ri - tá - te fěr - vi - di.
 pró - flu - i, Et ca - ri - tá - te fěr - vi - di.
 pró - flu - i, Et ca - ri - tá - te fěr - vi - di.
 Et ca - ri - tá - te fěr - vi - di.
 pró - flu - i, Et ca - ri - tá - te fěr - vi - di.

3. Linguis loquúntur ómni- um, Turbæ pa-vent Gentí-li- um :
 Musto ma- dé-re dé- pu- tant Quos Spí- ri- tus replé- ve- rat.

Ils parlent toutes les langues, Étonnant la foule des Gentils ; Lesquels croient ivres d'un vin nouveau Ceux que l'Esprit a remplis.

16 *Cela fut accompli mystiquement*

Pa - trá - ta sunt hæc mys - ti - ce, Pas -
 Pa - trá - ta sunt hæc mys - ti - ce, Pas -
 Pa - trá - ta sunt hæc mys - ti - ce, Pas -
 Pa - trá - ta sunt hæc mys - ti - ce, Pas - chæ per - ác - to
 Pa - trá - ta sunt hæc mys - ti - ce, Pas -

21 *Quand s'acheva le temps de Pâques,* *Cycle de cinquante jours qui figurent*

chæ per - ác - to tém - po - re, Sa - cro di - é - rum
 chæ per - ác - to tém - po - re, Sa - cro di - é - rum
 chæ per - ác - to tém - po - re, Sa - cro di - é - rum
 tém - po - re, Sa - cro di - é - rum nú - me - ro,
 chæ per - ác - to tém - po - re, Sa - cro di - é - rum

26 *Le jubilé de la Loi.*

nú - me - ro, Quo le - ge fit re - mís - si - o.
 nú - me - ro, Quo le - ge fit re - mís - si - o.
 nú - me - ro, Quo le - ge fit re - mís - si - o.
 Quo le - ge fit re - mís - si - o.
 nú - me - ro, Quo le - ge fit re - mís - si - o.

5. Te nunc De- us pi- íssime Vultu pre- cámur cérnu- o,
 Illápsa no- bis cœ- li- tus Largí- re do- na Spí- ri- tus.

Et maintenant, Dieu très bon, Nous te prions, en prosternant nos faces, De nous dispenser les dons de l'Esprit Que tu répandis depuis les cieux.

Du - dum sa - crá - ta pec - to - ra Tu - a re - plés - ti

a re - plés - ti grá - ti - a : Di - mít - te nos - tra

crí - mi - na, Et da qui - é - ta tém - po - ra.

Dox. Gló-ri- a Patri Dómi-no, Na-tó-que, qui a mórtu- is

Surré-xit, ac Pa-rácli-to, In sæ-cu-ló- rum sæcu-la. A-men.

Gloire au Seigneur : au Père Et au Fils, qui des morts Est ressuscité, et au Paraclet, Dans les siècles des siècles. Amen.